

**SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS  
2. sz. MÓDOSÍTÁSA**

**VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS KERETÉBEN A „DUNA PROJEKT 01.05.  
VÉDELMI SZAKASZÁN A MOSONI DUNA BAL PARTJÁN  
TÖLTÉSFEJLESZTÉS ÉPÍTÉSI MUNKÁINAK A FIDIC SÁRGA KÖNYV  
SZERINTI MEGVALÓSÍTÁSA ÉS A KIVITELEZÉSI TERVEK  
ELKÉSZÍTÉSE A 191/2009. (X.31) KORM. RENDELETNEK MEGFELELŐ  
TARTALOMMAL  
(ÉDU-3)”**

**(KEOP-2.1.1/2F/09-2009-0003)**

**2015. május**

# SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

## 2. sz. MÓDOSÍTÁSA

A felek rögzítik, hogy a Megbízó az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2011. december 31. napján 2011/S 252-411143 számon ajánlati felhívást tett közzé a „Vállalkozói szerződés keretében a „Duna Projekt” 01.05 védelmi szakaszán a Mosoni Duna bal partján töltésfejlesztés építési munkáinak a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése a 191/2009. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal (ÉDU-3)” elnevezéssel. A projekt a Kohéziós Alap támogatásából és a Magyar Állami költségvetésből, 100%-os támogatási intenzitással valósul meg. Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2012. május 29. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a Kbt. 99. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül Szerződést kötnek a FIDIC- a Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése szerződéses feltételei (1. kiadás, 1999., Sárga Könyv) Általános Feltételei és az azt módosító Különleges Feltételek felhasználásával.

Vállalkozói szerződés keretében a „Duna Projekt” 01.05 védelmi szakaszán a Mosoni Duna bal partján töltésfejlesztés építési munkáinak a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése a 191/2009. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal (ÉDU-3)

amely létrejött egyrészről az

**Országos Vízügyi Főigazgatóság (OVF)**

Székhelye: 1012 Budapest, Márvány u. 1/D.

Statisztikai számjel: 15796019-8411-312-01

Bankszámlaszáma: 10032000-00319841-30005101

Képviseli: Somlyódy Balázs Főigazgató

Telefon: +36-1-225-4400

Telefax: +36-1-212-0773

E-mail: [somlyody.balazs@ovf.hu](mailto:somlyody.balazs@ovf.hu)

Kapcsolattartó: Somlyódy Balázs főigazgató  
(továbbiakban „Megrendelő”)

másrészről

**Doprastav a.s. (Konzorcium vezető)**

Címe: Drieňová 27., SK – 826 56 Bratislava

Adószám: SK 2020372497

Statisztikai számjel: 31 333 320

Bankszámlaszáma: SK09 1111 0000 00011 2566 7006

Céggjegyzékszám: Bratislava I. Járásbíróság mint Cégbíróság Sa részleg 581/b betétszámon  
IČO 31 333 320

Képviseli: Ing. Juraj Androvič – az Igazgatóság elnöke; Mgr. Roman Guniš – az Igazgatóság tagja

Telefon: +36-96/550-479

Telefax: +36-96/550-480

Kapcsolattartó: Ing. Ladislav Čonka

**Dömper Kft. (Konzorcium tagja)**

Címe: 2541 Lábatlan, Dunapart hrsz.: 1605/2



Adószám: 10229105-2-11  
Statisztikai számjel: 10229105-4211-113-11  
Bankszámlaszáma: 11600006-00000000-23500927  
Cégjegyzékszám: 11-09-000326  
Képviseli: önállóan Németh Miklós ügyvezető  
Telefon: +36-33/517-600  
Telefax: +36-33/517-601  
Kapcsolattartó: Németh Miklós ügyvezető  
együttesen **DD Konzorcium** (továbbiakban „Vállalkozó”) között.

## 1. Előzmények

1.1. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő, a Doprastav a.s., és a Dömper Kft. a „Duna Projekt” 01.05 védelmi szakaszán a Mosoni Duna bal partján töltésfejlesztés építési munkáinak a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése a 191/2009. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal „**ÉDU-3**” elnevezésű projektem vonatkozásában 2012. június 14-én Vállalkozási Szerződést kötöttek (továbbiakban: Szerződés).

A 2013. évi rendkívüli Dunai árvíz akadályozta Vállalkozót a munkavégzésben és az árvíz okozta károk miatti helyreállítás előre nem kalkulálható többletfeladatokat tett szükségessé, a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása miatt Vállalkozónak olyan többletköltségei merülnek fel, melyeket előre nem láthatott.

Vállalkozó fentiek miatt benyújtotta 4. sz. Végső Vállalkozói követelését, mely alapján 2014. 07. 10-én sor került a teljesítési határidő módosítására és a szerződéses ár kiigazítására a bizonylatokkal alátámasztott, Közreműködő Szervezet által elfogadott követelésrészek tekintetében.

1.2. A műszaki átadás -átvétel sikeres lezárását követően a Vállalkozó a bizonylatolás hiányában elutasított követelésrészek tekintetében jogfenntartással élt, és benyújtotta a most már rendelkezésre álló összes alátámasztó bizonylatot. Ennek alapján a 4. sz. Vállalkozói követelésben foglaltak szerinti további 21.570.319 Ft követelés elfogadására került sor. E módosítás – előzőek alapján - nem jár határidő módosítással.

1.3. Felek megállapodnak abban, hogy a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. 303. § (1) bekezdése alapján a Szerződés „**2. Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek**” pontját az alábbiakban kifejtésre kerülő indokok alapján, közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják, figyelemmel arra, hogy a Szerződés 1. sz. módosításakor még nem állt Vállalkozó rendelkezésére minden alátámasztó dokumentum.

1.4. Mivel a Végszámla már leadásra került, a jogfenntartással érintett – elfogadott - összeget vállalkozó pótszámlában érvényesíti.

### 1.5. Hivatkozások

4. sz. Végső Vállalkozói követelés kiegészítés: a 4. sz. követelés bizonylatolás hiányában elutasított részének alátámasztó dokumentumok alapján történő elfogadtatása, a Szerződéses Ár kiigazítására.

Vállalkozó 4. sz. Végső Vállalkozói Követelés kiegészítését (az alátámasztó bizonylatokat) 2014. október 22-i dátummal nyújtotta be Mérnöknek.

## 2. A szerződésmódosítás indokai

- 2.1 A szerződésmódosítás indoka a 4. sz. Végső Vállalkozói Követelés azon részei, melyek az eredeti követelésből bizonylatolás hiányában elutasításra kerültek.
- 2.2 Felek előzőekkel összefüggésben rögzítik, hogy azon nagyságrend, mellyel Vállalkozónak az adott helyzetben általában, elvárható módon számolnia kellett és ennek megfelelően az ésszerű és elvárt üzleti kockázatvállalás keretében Vállalkozó számolt is, nem képezi vonatkozó vállalkozói követelés és jelen szerződésmódosítás tárgyát.
- 2.3 Előzőek alapján a FIDIC ÁSZF 4.12 Alcikkelyére [Előre nem látható fizikai körülmények], a 17.3 Alcikkelyének [A Megrendelő kockázata] (h) pontjára, 19.4 Alcikkelyére [A Vis Maior következményei] valamint a 20.1 Alcikkely [A Vállalkozó követelése] előírásaira hivatkozással a Szerződéses Ár ismételt kiigazításának szükségessége merült fel.

### 3. A szerződéses ár módosításának indoka

A Vállalkozó által benyújtott, jelen szerződésmódosítás mellékletét képező 4. sz. Végső Vállalkozói követelés kiegészítést az Országos Vízügyi Főigazgatóság, mint Megrendelő részben indokoltnak és megalapozottnak tartotta, és azokat az alábbi összeggel fogadta el a KSZ támogató nyilatkozata alapján.

Összesen: **nettó 1.457.759 Ft**, azaz egymillió-négyszázötvenhétezer-hétszázötvenkilenc forint.

A 4. sz. vállalkozói követelés jóváhagyását követően a Szerződés 2.1 pontjában meghatározott feltételes összeg az 1. sz. szerződés módosítás során teljes mértékben felhasználásra került a Közreműködő Szervezet jóváhagyása alapján. Ennek megfelelően a 2. sz. szerződésmódosításban szereplő összeg a projekt tartalékkeret terhére került jóváhagyásra a KSZ által.

4. A vállalkozói követelés kiegészítésében bemutatott és alátámasztott, szerződéskötést követően a szerződéskötéskor előre nem látható okok következtében beállott körülmények miatt a szerződés a felek lényeges jogos érdekét sértő rendelkezéseknek a 2003. évi CXXIX. Kbt. 303. §-ával összhangban álló módosítása a kiegészítő alátámasztó dokumentumok figyelembe vételével megalapozott és indokolt. A szerződéskötést követően felmerült előre nem látható, és fel nem róható okból előállt többlet kötelezettségek okán nem lehetséges a Szerződésben meghatározott vállalkozási díj ellenében teljesíteni, az előállt költségvonzatok annak a nagyságrendjét meghaladják, a projekt tartalék terhére a szerződésmódosítás indokolt.
5. **Vállalkozó rögzíti, hogy a fenti pontokban elfogadott összeg az igényeinek a Megrendelő részéről nem vitatott a Szerződéses Ár kiigazításaként Megrendelő által elismert értéke. A Vállalkozó kijelenti, hogy további követelése nincs.**
6. A 4. sz. Végső Vállalkozó Követelések részben történő elfogadása szükségessé teszi a Szerződés módosítását. Az ezen dokumentumban foglaltak a Kbt. 303. §-a által támasztott feltételek fennállását egyértelműen igazolják, alátámasztják. Felek ezen dokumentumokban előadottakat jelen pontban és a fentiekén túl megismételni nem kívánják figyelemmel arra, hogy azok a jelen szerződésmódosítás elválaszthatatlan mellékletét képezik. A Felek által megvizsgált körülmények együttese megalapozza a Kbt. 303. § (1) bekezdésének az alkalmazását.

### 7. A szerződésmódosítás tartalma

**Felek az alábbi módosításokat rögzítik:**

**A Szerződéses Megállapodás 2.1 pontja az alábbiak szerint módosul:**

A Szerződés egyösszegű (átalányaras) típusú.

A Szerződés elfogadott végösszege: 3.674.242.410,- HUF, azaz hárommilliárd-hatszázhetvennégy millió – kettőszáznegyvenkettőezer - kilencszázhetven forint, amelyből feltételes összegnek minősül 0,- HUF azaz nulla forint. Az összesen: nettó 1.457.759 Ft a projekt tartalékból kerül átcsoportosításra. A felek rögzítik, hogy a szerződésben meghatározott tevékenység az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§ -ának megfelelően fordított ÁFA hatálya alá esik.

8. Jelen szerződésmódosítás 1. sz. melléklete (Szerződéses Ár bontása) elválaszthatatlan részét képezi a Szerződéses Megállapodás jelen módosításának, továbbá jelen szerződésmódosítás értelmezése során annak elválaszthatatlan tartalmi részét képezik a fentiekben hivatkozott 4. sz. Végző Vállalkozó Követelés kiegészítés, az ezekre vonatkozó Mérnök vélemények, a KSZ és a KFF elfogadó nyilatkozatai, valamint Megrendelő döntései.
9. Felek megállapítják, hogy jelen szerződésmódosítás a Vállalkozási Szerződés (Szerződéses megállapodás, Különös feltételek, FIDIC Általános feltételek) fent nevezett pontjain túli kikötéseit nem érinti, tehát a Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal továbbra is érvényben maradnak.
10. Jelen megállapodás a Vállalkozó és a Megrendelő együttes aláírásával lép hatályba.


Készült 6 eredeti példányban, amelyből 4 eredeti példány Megrendelőt, 2 eredeti példány pedig a Vállalkozót illeti meg.

**MEGRENDELŐ:**


  
.....  
**Somlyódy Balázs főigazgató**  
**Országos Vízügyi Főigazgatóság**

Kelt: 2015. 05. 15. ....

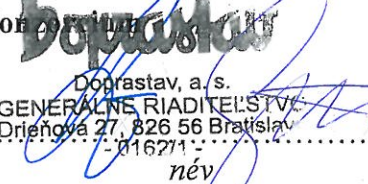
**PÉNZÜGYI ELLENJEGYZŐ:**

 2015 MÁJ 11.  
.....  
Marsi Márta, gazdasági főigazgató-helyettes  
**Országos Vízügyi Főigazgatóság**

**JOGI ELLENJEGYZŐ:**

  
.....  
Dr. Buzsáki Judit, jogi és közbeszerzési vezető  
**Országos Vízügyi Főigazgatóság**

**VÁLLALKOZÓ:**

**DD KORTAV**  
  
Doprastav, a.s.  
GENERALNE RIADITELSTVO  
Drieňová 27, 826 56 Bratislava  
016271  
.....  
név  
Vállalkozó (Doprastav a.s.)

Kelt: 2015. 05. 15. ....

**DÖMPER Kft.**  
H-2541 Lásztalan  
Dunapart hrsz.: 1605/2., Pf. 12.  
Tel.: 33/517-600, Fax: 33/517-601  
18.  
.....  
név  
Vállalkozó (Dömper Kft.)

Kelt: 2015. 05. 15. ....



**DUNA-PROJEKT 01.05 védelmi szakasz, fővédvonal fejlesztés  
(Mosoni-Duna bal part)**

**2. számú szerződés módosítás**

| Megnevezés   |  | Ajánlati ár<br>nettó | Áfa 27%            | Ajánlati ár<br>bruttó |
|--|--|----------------------|--------------------|-----------------------|
| <b>A Építési munkák</b>                              |  |                      |                    |                       |
| <b>1. fővédvonal fejlesztés</b>                      |  |                      |                    |                       |
| 1.1  | Fővédvonal fejlesztés a 15+195 - 30+253 tkm szelvények között      | 2 341 995 934        | 632 338 902        | 2 974 334 836         |
| 1.2  | Burkolt töltéskorona 13+357 - 21+826 tkm között                    | 225 767 498          | 60 957 225         | 286 724 723           |
| 1.3  | Mentett oldali zárt szivárgó 10+100 - 11+200 tkm között (Pataháza) | 123 621 232          | 33 377 733         | 156 998 965           |
| 1.4  | Mentett oldali zárt szivárgó 20+600 - 21+460 tkm között (Zámoly)   | 123 481 296          | 33 339 950         | 156 821 245           |
| <b>1. Főlétesítmény összesen</b>                     |  | <b>2 814 865 960</b> | <b>760 013 809</b> | <b>3 574 879 769</b>  |
| <b>2. Műtárgyak</b>                                  |  |                      |                    |                       |
| 2.1  | Újfalui szivattyúállás elbontása                                   | 1 927 538            | 520 435            | 2 447 973             |
| 2.2  | Mártonházi szivattyúállás átépítése                                | 12 972 995           | 3 502 709          | 16 475 704            |
| 2.3  | Zámolyi zsilip átépítése   | 313 581 645          | 84 667 044         | 398 248 690           |
| 2.4  | Dunaszegi zsilip átépítése   | 183 015 019          | 49 414 055         | 232 429 074           |
| 2.5  | Gázkeresztezés   | 697 238              | 188 254            | 885 492               |
| 2.6  | Betétgerenda tároló  | 7 788 060            | 2 102 776          | 9 890 836             |
| <b>2. Főlétesítmény összesen</b>                     |  | <b>519 982 495</b>   | <b>140 395 274</b> | <b>660 377 768</b>    |
| <b>A Építési munkák összesen</b>                     |  | <b>3 334 848 455</b> | <b>900 409 083</b> | <b>4 235 257 538</b>  |
| <b>B. Egyéb építéshez kapcsolódó munkák</b>          |  |                      |                    |                       |
| 1.   | Kivitelezési terv  | 117 787 645          | 31 802 664         | 149 590 309           |
| 2.   | Megvalósulási terv   | 11 778 764           | 3 180 266          | 14 959 030            |
| 3.   | Árvízvédelmi terv  | 2 561 107            | 691 499            | 3 252 606             |
| 4.   | Tervezői művezetés   | 19 972 561           | 5 392 591          | 25 365 152            |
| 5.   | Régészeti szakfelügyelet   | 12 361 958           | 3 337 729          | 15 699 687            |
| 6.   | Vízügyi szakfelügyelet   | 54 392 615           | 14 686 006         | 69 078 621            |
| 7.   | Természetvédelmi szakfelügyelet                                    | 14 107 176           | 3 808 938          | 17 916 114            |
| 8.   | Üzemeltetési, kezelési és karbantartási kézikönyvek elkészítése    | 3 840 933            | 1 037 052          | 4 877 985             |
| 9.   | Mérnöknök nyújtandó szolgáltatások                                 | 13 889 023           | 3 750 036          | 17 639 059            |
| 10.  | Létesítmény megvalósítását jelző tábla                             | 2 036 087            | 549 743            | 2 585 830             |
| 11.  | Lőszermentesítési terv   | 8 420 675            | 2 273 582          | 10 694 257            |
| <b>B. Egyéb építéshez kapcsolódó munkák összesen</b> |  | <b>261 148 544</b>   | <b>70 510 107</b>  | <b>331 658 651</b>    |
| <b>C. Nettó összköltség (A+B)</b>                    |  | <b>3 595 996 999</b> | <b>970 919 190</b> | <b>4 566 916 188</b>  |
| <b>D. Változtatások</b>                              |  |                      |                    |                       |
| <b>E. Vállalkozói Követelések</b>                    |  |                      |                    |                       |
| VK-04  | 4. számú Vállalkozói Követelés 2013. évi árvíz Vis Major           | 76 787 652           | 20 732 666         | 97 520 318            |
| VK-04  | 4. számú Vállalkozói Követelés Kiegészítés                         | 1 457 759            | 393 595            | 1 851 354             |
| <b>E. Vállalkozói Követelések összesen</b>           |  | <b>78 245 411</b>    | <b>21 126 261</b>  | <b>99 371 672</b>     |
| <b>Szerződéses Ár mindösszesen:</b>                  |  | <b>3 674 242 410</b> | <b>992 045 451</b> | <b>4 666 287 860</b>  |

